

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра романской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

_____ Ю. А. Жадаев

« _23_ » ____ 06 ____ 2023 г.

Практика устной и письменной речи (испанский язык)

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)»

Профили «Испанский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Волгоград
2023

Обсуждена на заседании кафедры романской филологии
«25» ____05____ 2023 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой _____ Гулинов Д.Ю. «25» ____05____ 2023 г.
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков
«23» ____05____ 2022 г., протокол № 7

Председатель учёного совета Панченко Н.Н. _____ «29» ____05____ 2023 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
«23» ____06____ 2023 г., протокол № 12

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Титаренко Наталия Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ",

Оганесян Анна Оганесовна, старший преподаватель кафедры романской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Практика устной и письменной речи (испанский язык)» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 125) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (профили «Испанский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 23 июня 2023 г., протокол № 12).

1. Цель освоения дисциплины

Научить практическому владению испанским языком - речевой деятельностью и прежде всего говорением и аудированием. Сформировать все компоненты иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, лингвистической, социолингвистической и прагматической) как способности и реальной готовности осуществлять полноценное общение средствами испанского языка, а также общих компетенций, включающих в себя декларативные знания, экзистенциальную компетенцию и познавательные способности, необходимые для будущей профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Практика устной и письменной речи (испанский язык)» относится к базовой части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи (испанский язык)» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Педагогика», «Практика устной и письменной речи (английский язык)», «Практическая грамматика английского языка», «Практическая грамматика испанского языка», «Практическая фонетика английского языка», «Практическая фонетика испанского языка», «Психология», «Речевые практики», «Латинский язык», «Русский язык», «Языкознание», прохождения практик «Учебная (технологическая по психологии) практика», «Учебная (технологическая, проектно-технологическая) практика».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Коммуникативный практикум английского языка», «Коммуникативный практикум испанского языка», «Лексикология английского языка», «Лексикология испанского языка», «Литература Великобритании», «Литература Испании», «Методика обучения и воспитания (английский язык)», «Методика обучения и воспитания (испанский язык)», «Педагогика», «Практика устной и письменной речи (английский язык)», «Практическая грамматика английского языка», «Практическая фонетика английского языка», «Психология», «Стилистика английского языка», «Стилистика испанского языка», «Страноведение Великобритании», «Страноведение Испании», «Теоретическая грамматика английского языка», «Теоретическая грамматика испанского языка», «Анализ текста (английский язык)», «Анализ текста (испанский язык)», «История английского языка», «История испанского языка», прохождения практик «Производственная (научно-исследовательская, лингвистическая) практика», «Производственная (научно-исследовательская, методическая) практика», «Производственная (педагогическая по английскому языку) практика», «Производственная (педагогическая по испанскому языку) практика», «Производственная (педагогическая) практика», «Учебная (технологическая по педагогике) практика», «Учебная (технологическая по психологии) практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);

– способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ (ОПК-7);

– способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-10).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

– грамматическую систему языка и правила ее функционирования; основные лексические и словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;

– способы взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ и с учетом особенностей современной образовательной и воспитательной среды и особенностей работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья;

уметь

– корректно применять языковые средства для достижения профессиональных целей; распознавать в тексте лексические и словообразовательные явления, анализировать структуру, семантику и функционирование лексических единиц; выделять функциональные разновидности изучаемого языка;

– отбирать методы, формы, технологии взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ; учитывать особенности современной образовательной и воспитательной среды и особенности работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья;

владеть

– системой норм языка; системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач; использованием функциональных разновидностей изучаемого языка в различных ситуациях общения, в том числе профессионального;

– практическими навыками взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ, учитывая особенности современной образовательной и воспитательной среды и особенности работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		1 / 2 / 3 / 4 / 5
Аудиторные занятия (всего)	264	42 / 28 / 48 / 74 / 72
В том числе:		
Лекции (Л)	–	– / – / – / – / –
Практические занятия (ПЗ)	–	– / – / – / – / –
Лабораторные работы (ЛР)	264	42 / 28 / 48 / 74 / 72
Самостоятельная работа	322	30 / 40 / 92 / 88 / 72
Контроль	98	36 / 4 / 4 / 18 / 36
Вид промежуточной аттестации		ЭК / ЗЧО / ЗЧО / ЭК / ЭК
Общая трудоемкость	часы	684
	зачётные единицы	18
		108 / 72 / 144 / 180 / 180
		3 / 2 / 4 / 4 / 5

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	История России (Советский Союз. Великая Отечественная война). Военный парад. В аэропорту. Посольство России. Туристическое агенство. Путешествие.	Изучение таких грамматических явлений как: глаголы индивидуального спряжения caer, saber. Pretérito imperfecto de indicativo в придаточных дополнительных предложениях. Отклоняющиеся глаголы VI группы. Местоименная форма страдательного залога. Количественные числительные 200 - 1000. Собирательные существительные. Condicional образование и употребление для выражения будущего в прошедшем. Прилагательное mismo. Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo. Согласование времён indicativo в сложноподчиненных предложениях. Условные предложения I типа в косвенной речи. Modo subjuntivo. Сослагательное наклонение. Presente de subjuntivo правильных и отклоняющихся глаголов. Presente de Subjuntivo в придаточных дополнительных, подлежащих с союзом que. Относительные местоимения. Предложения с дополнением, стоящим перед глаголом - сказуемым, и с прямым дополнением todo. Глагольные конструкции seguir + gerundio, al + infinitivo. Presente de subjuntivo глаголов индивидуального спряжения. Modo subjuntivo в придаточных обстоятельства времени и цели. Имена существительные, оканчивающиеся на - ma. Местоимения alguien, nadie и др. Изучение лексики по темам: еда, рестораны и кафе, почта, телефонные переговоры, покупки, магазины, рынки, киоски. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов. Чтение, обсуждение художественного текста и его пересказ с элементами комментария.
2	Быт современного человека. Жилище, ведение домашнего хозяйства, питание, покупки(В ресторане. Почта. Торговый центр). Учеба в университете. Образование в Росси и странах изучаемого языка (Журналистика. Испанская пресса. Поездка в Барселону. Латинская Америка).	Изучение таких грамматических явлений как: утвердительная и отрицательная форма повелительного наклонения. Переход в косвенную речь предложений с глаголом-сказуемым в imperativo. Время pretérito imperfecto de Subjuntivo. Согласование времён modo subjuntivo в сложноподчинён предложениях. Modo indicativo и modo subjuntivo в придаточных уступительных предложениях с союзом aunque. Употребление condicional для выражения действия желательного в в настоящем или будущем. Условный период II типа в косвенной речи. Дробные числительные. Modo subjuntivo в придаточных определительных. Конструкции ir + gerundio, llevar + gerundio. Некоторые специфические прилагательные и местоимения и особенности их употребления в

		испанском языке. Суффиксальное образование имен существительных, противительный союз sino (que) и др. Изучение лексики по темам: Испания, Мадрид – столица Испании, искусство и живопись Испании, Латинская Америка, искусство и живопись Латинской Америки. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов. Чтение, обсуждение художественного текста и его пересказ с элементами комментария.
3	Человек и его биография, внешность, одежда, черты характера. Чувства и эмоции (Описание своей личности. Описание внешности). Путешествия. Достопримечательности городов России и стран изучаемого языка. Выдающиеся люди стран изучаемого языка (Страны, города). Часы. Дни недели. Свободное время (Распорядок дня). Профессии.	Фонетическая сторона речи: гласные и согласные звуки. Ударение в слове, основное ударение внутри речевого потока. Интонация. Интонация повествовательных предложений, состоящих из одной мелодической группы. Слитное произношение слов внутри предложения с одной мелодической группой. Интонация вопросительных предложений без вопросительного слова. Интонация вопросительных предложений, начинающихся с вопросительных слов. Изучение таких грамматических явлений как: имя существительное. Род и число. Артикль. Определенный и неопределенный артикль. Отсутствие артикля. Простое повествовательное предложение. Порядок слов в вопросительных предложениях без вопросительного слова, в утвердительных и отрицательных предложениях. Прямое дополнение - существительное, обозначающее предмет. вопрос к прямому дополнению. Имя прилагательное. Род и число. Типы прилагательных по окончанию. Слияние артикля el с предлогами a и de. Вопрос к определению. вопрос к обстоятельству места. Предлоги. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Неопределенное местоимение todo. Глагол. Presente de Indicativo Настоящее время изъявительного наклонения. Глаголы индивидуального спряжения: ser, estar, ir, venir, poder, poner, querer, salir, decir, hacer, ver. Прилагательные grande/mucho, bueno/malo. Отклоняющиеся глаголы первой группы. Конструкции estar + gerundio, tener que + infinitivo, soler + infinitivo, безличная конструкция с hay. Numerales cardinales 1 - 100. Pretérito Perfecto compuesto de Indicativo. Прошедшее сложное время изъявительного наклонения. Придаточное дополнительное предложение. Изучение лексики по темам: семья, друзья, внешность и характер человека, учеба, изучение иностранного языка, распорядок дня, дом, квартира. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов.
4	Семья и семейные взаимоотношения (Родственные связи). Распорядок дня. В гостях. На работе. В офисе.	Фонетическая сторона речи: некоторые случаи ассимиляции звуков. Дифтонги. Трифтонги. Различное произношение союза у. Интонация полного перечисления. Интонация предложений с альтернативными вопросами. Особенности

	<p>Медицинское обслуживание. здоровье. Спорт и здоровый образ жизни (Хобби. В магазине. Искусство, кино, театр). Времена года и погода. Выходные. Спорт.</p>	<p>произношения причастий на -ado. Интонация неполного перечисления. Интонация восклицательных предложений. Правила слогоделение и переноса. Изучение таких грамматических явлений как: отклоняющиеся глаголы II, III, IV, V групп в Presente de indicativo. Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения dar, traer, saber, oír. Конструкции ir a + infinitivo, empezar a + infinitivo, acabar de + infinitivo, ponerse a + infinitivo, volver a + infinitivo. Личные местоимения - дополнения (беспредложная форма). Указательные местоимения. Местоименные глаголы. Косвенная речь.</p>
5	<p>Организация Объединённых Наций. Проблемы окружающей среды. Ядерное оружие. Аренда жилья. Салон красоты. Дипломатические должности. Международные отношения.</p>	<p>Изучение таких грамматических явлений как: presente de subjuntivo в дополнительных и подлежащих предложениях. Pretérito imperfecto de subjuntivo в придаточных дополнительных и подлежащих предложениях. Modo subjuntivo в придаточных определительных предложениях. Согласование времён в сложноподчинённом предложении (с modo subjuntivo в придаточном). Modo subjuntivo в придаточных образа действия с союзом como si. Imperfecto de subjuntivo (forma -ra) в индикативном значении. Futuro de indicativo в модальном значении. Modo subjuntivo в придаточных уступительных. Condicional perfecto. Конструкции infinitivo con acusativo, глагольная конструкция tener + participio, сложный инфинитив. Изучение лексики по темам: глобализация и государственное устройство, государственные и негосударственные организации Испании и России, ООН, проблемы съёмного жилья, газетные объявления, сфера услуг: салон красоты, парикмахерская, химчистка. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух. текстов. Чтение, обсуждение, интерпретация и анализ художественного текста. Чтение, обсуждение и комментирование публицистического текста.</p>

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	История России (Советский Союз. Великая Отечественная война). Военный парад. В аэропорту. Посольство России. Туристическое агенство. Путешествие.	–	–	42	30	72
2	Быт современного человека. Жилище, ведение домашнего хозяйства, питание, покупки(В ресторане. Почта. Торговый центр). Учеба в университете.	–	–	28	40	68

	Образование в Росси и странах изучаемого языка (Журналистика. Испанская пресса. Поездка в Барселону. Латинская Америка).					
3	Человек и его биография, внешность, одежда, черты характера. Чувства и эмоции (Описание своей личности. Описание внешности). Путешествия. Достопримечательности городов России и стран изучаемого языка. Выдающиеся люди стран изучаемого языка (Страны, города). Часы. Дни недели. Свободное время (Распорядок дня). Профессии.	–	–	48	92	140
4	Семья и семейные взаимоотношения (Родственные связи). Распорядок дня. В гостях. На работе. В офисе. Медицинское обслуживание. здоровье. Спорт и здоровый образ жизни (Хобби. В магазине. Искусство, кино, театр). Времена года и погода. Выходные. Спорт.	–	–	74	88	162
5	Организация Объединённых Наций. Проблемы окружающей среды. Ядерное оружие. Аренда жилья. Салон красоты. Дипломатические должности. Международные отношения.	–	–	72	72	144

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Карповская, Н. В. Испанский язык для начинающих [Электронный ресурс] / Н. В. Карповская, М. Э. Семикова, М. А. Шевцова. - Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2009. - 176 с. - ISBN 978-5-9275-0551-7..

2. Патрушев, А. И. Учебник испанского языка. Практический курс (Продвинутый этап) / А. И. Патрушев. - 6-е изд., испр. - М. : ЧеРо: Юрайт, 2003. - 253 с. - ISBN 5-88711-044-9 : 49-50..

3. Кузнецова, И. К. EL ESPANOL [Электронный ресурс] : учебное пособие по испанскому языку / И. К. Кузнецова ; И. К. Кузнецова. - Москва : Евразийский открытый институт ; Московский государственный университет экономики ; статистики и информатики, 2006. - 156 с.

6.2. Дополнительная литература

1. Борисенко, И. И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по лингвист. спец. / И. И. Борисенко. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2004. - 239,[1] с. - ISBN 5-06-003701-0; 15 экз. : 149-58..
2. Гонсалес-Фернандес А. Самоучитель испанского языка : [учеб. пособие] / А. Гонсалес-Фернандес, Н. М. Шидловская, А. В. Дементьев. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2004. - 317,[1] с. - Прил.: с. 294-314. - ISBN 5-06-003602-2; 15 экз. : 176-22..
3. Чернышева В. К. Учебник испанского языка для гуманитарных вузов : учебник для студентов вузов / В. К. Чернышева, Э. Я. Левина, Г. Г. Джанполадян. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2003. - 524,[1] с. - ISBN 5-06-003815-7; 15 экз. : 69-54..
4. Уроки испанского языка.: Пособие для преподавателей. / Под ред. М. Д. Эман / - СПб: КАРО, 2001. ISBN 5-89815-100-1.
5. Практикум по коммуникативной грамматике испанского языка: curso práctico de la gramática comunicativa del idioma español / сост. Н. В. Титаренко. - Волгоград: Изд-во ВГПУ «Перемена», 2008. - 35 с..
6. Учебник испанского языка для 2 курса гуманитарных факультетов.-2-е изд., испр. и доп.- М.:Высш.шк.,2001.-231с..
7. Родригес-Данилевская Е. И., Патрушев. Книга 1. Начальный этап : учебник/Е. И. Родригес-Данилевская, А. И. Патрушев, И. Л. Степунина. - 2-е изд. - М.: КДУ, 2012. - 416 с. - ISBN 978-5-98227-858-6.
8. Concha Moreno - Martin Tuts, 1991 Sociedad General Española de Librería, S. A., 1991 Avda. Valdelaparra, 29 - 28108 ALCOBENDAS (MADRID) ISBN 13: 978-84-7143-460-9.
9. Федосова, О. В. Лексико-прагматические особенности испанского обиходного дискурса в национально-культурном аспекте [Текст] : монография / О. В. Федосова ; ВГСПУ ; [науч. конс. В. И. Супрун]. - Волгоград : Изд-во ВГСПУ "Перемена", 2011. - 335 с. - ISBN 978-5-9935-0239-7 : 483-00.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRBooks. URL: <http://www.iprbookshop.ru>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Практика устной и письменной речи (испанский язык)» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Компьютер с доступом в интернет, проектор, стационарный или переносной экран.
2. Аудитории для проведения лекционных и лабораторных занятий, учебная мебель, географические и политические карты, учебная доска.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Практика устной и письменной речи (испанский язык)» относится к базовой части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме аттестации с оценкой,

экзамена.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Практика устной и письменной речи (испанский язык)» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.